

Suisses ? Ah bon ? Portraits de quelques illustrateurs et illustratrices

PAR BRIGITTE ANDRIEUX, CHRISTOPHE PATRIS ET MARINE PLANCHE

Vous connaissez beaucoup d'entre eux, mais saviez-vous qu'ils étaient Suisses ? Peut-être en découvrirez-vous d'autres avec ces petits zooms ? Notre choix ne s'est pas restreint aux auteurs publiés par des éditeurs francophones, mais nous aurions tellement aimé vous en présenter plus...



←
Albertine
(sur le site de La Joie de lire).

↓
Séraphine, La Joie de lire, 2020.



Albertine Née en 1967 à Dardagny
(suisse francophone)

Lauréate du très prestigieux prix Andersen en 2020 (voir son interview dans la RLPE n°314), Albertine Zullo (dite Albertine) peint et dessine, seule ou en duo avec son mari Germano Zullo au texte, des albums sensibles, délicats, généreux. Elle excelle autant dans le dessin au trait, minimaliste, que dans les inépuisables accords de couleurs. Dans ses grands panoramas sans texte, peuplés de figures allongées et polymorphes, comme dans ses albums plus intimistes, elle invente, émeut et fait entendre une petite musique qui n'appartient qu'à elle.

<https://www.albertine.ch/>

À lire

- *Marta et la bicyclette*, La Joie de lire, 1999
- *À la montagne*, La Joie de lire, 2011
- *Roberto et Gélatine : une grande histoire pour les grands*, La Joie de lire, 2019

→

Haydé Ardalan
(sur le site de La Joie de lire).

↓

Que fait Milton ?, La Joie de lire, 2017
(Milton : Petits cartonnés).



Haydé Ardalan Née en 1956 à Cologne
(suisse francophone)

D'origine iranienne, née à Cologne, Haydé Ardalan est de nationalité suisse. Diplômée de l'école d'art visuel de Lausanne, elle a d'abord été illustratrice de presse pour le magazine *L'Hebdo* avant de créer en 1997 son héros emblématique : le chat Milton. Déclinées en 14 albums, ses aventures quotidiennes prennent vie grâce à un graphisme expressif mis en valeur par des cadrages astucieux et une typographie bondissante, le tout en noir et blanc. Qu'il parte à la chasse à la souris, ou plus périlleuse au corbeau, qu'on l'emène de force chez le vétérinaire, ou qu'il s'emmêle dans les préparatifs de Noël, Milton reste un vrai chat vif, espiègle, et quelque peu maladroit !

À lire

- *Moi Milton, La Joie de lire, 1997*
- *Milton : quand j'étais petit, La Joie de lire, 2012*
- *Milton en pension, La Joie de lire, 2013*



Marcel Barelli Né en 1985 à Lodrino
(suisse italophone)

Tessinois, Marcel Barelli a fait ses études à la Haute école d'art et de design de Genève, section cinéma. Avant tout réalisateur de films d'animation, ses courts-métrages ont été sélectionnés dans des centaines de festivals internationaux et ont gagné de nombreuses récompenses à travers le monde. Passionné par les animaux et la nature, il a choisi de présenter dans *Bestiaire helvétique*, son premier livre, l'ensemble des 413 espèces de vertébrés sauvages recensées par l'Office fédéral de l'environnement, qu'elles soient à plumes, à poils ou à écaille: une invitation à la préservation de la nature. Son trait dynamique et plein de vie, tour à tour drôle ou grave, toujours précis, happe le lecteur. *Bestiaire helvétique* figurait comme finaliste du Prix Suisse du livre jeunesse 2021. Nous l'avons choisi pour illustrer la couverture de ce numéro.

<https://www.marcelbarelli.com>

À lire : • *Bestiaire helvétique, EPFL Presse, 2020*



←

Marcel Barelli
(sur le site de l'EPFL).

↓

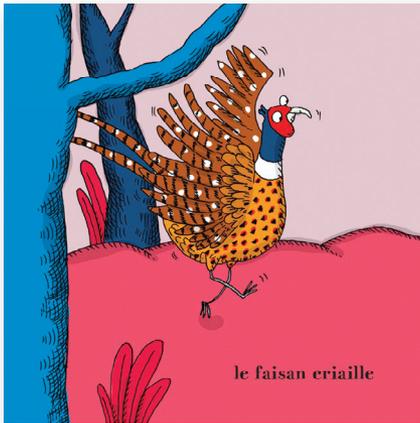
Bestiaire helvétique, EPFL Presse, 2020.





←
Adrienne Barman
(photo extraite de son site).

↓
Mini encyclopédie des cris des animaux, La Joie de lire, 2020.



Adrienne Barman

Née en 1979 à Lugano
(suisse francophone)

Après une formation de graphiste, Adrienne Barman fait ses armes au quotidien genevois *Le Courrier*. Elle se tourne ensuite vers l'illustration et développe son style incisif dans des imagiers, des documentaires et des bandes dessinées. Son travail se caractérise par un fort intérêt pour la nature (les plantes et, surtout, les animaux), un certain humanisme loufoque et engagé, un usage tonique de la couleur et un humour débridé. En 2013, sa *Drôle d'encyclopédie* est un franc succès : traduite en 18 langues, elle remporte le prix Suisse Jeunesse et Média en 2015 et a depuis été déclinée en une multitude de mini-encyclopédies thématiques pour les tout-petits.

<https://www.adrienne.ch/>

À lire

- *Drôle d'encyclopédie*, La Joie de lire, 2013
- *Il était une fable*, Pascal Teulade, Adrienne Barman, La Joie de lire, 2018
- *Consommation : le guide de l'anti-manipulation en BD*, Guillemette Faure, Adrienne Barman, Casterman, 2020

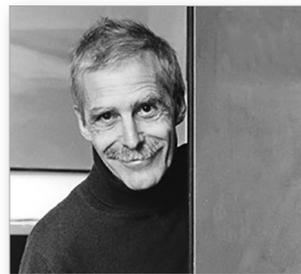
Hannes Binder

Né en 1947 à Zurich
(suisse allemande)

Hannes Binder a fait ses études à l'École des arts appliqués de Zurich, puis a travaillé comme graphiste à Milan et Hambourg avant de revenir vivre à Zurich en tant qu'illustrateur indépendant pour la presse et l'édition. Il enseigne également l'histoire de l'illustration à Lucerne. Avec près de 80 publications à son actif, il publie aussi bien des polars que des bandes dessinées ou des livres pour enfants. Son adaptation des *Frères noirs* de Liza Tetzner a fait l'objet de nombreuses récompenses. Amoureux de la littérature, il a également illustré d'autres classiques de la littérature suisse tels qu'*Heidi*, d'après Johanna Spyri ou *Le Pantin* de S. Corinna Bille. C'est un virtuose de la technique de la carte à gratter, ses illustrations frappent par leur force et leur puissance évocatrice.

À lire

- *Les Frères noirs*, L'École des loisirs, 2005
- *Heidi*, Peter Stamm d'après Johanna Spyri, La Joie de lire, 2009
- *Le Pantin noir*, S. Corinna Bille, La Joie de lire, 2014



←
Hannes Binder
(sur le site de La Joie de lire).

↓
Le Pantin noir, S. Corinna Bille,
La Joie de lire, 2009.



→
Anne Crausaz
(sur le site de MeMo).

↓
Et le matin, quand le jour se lève...,
MeMo, 2015.



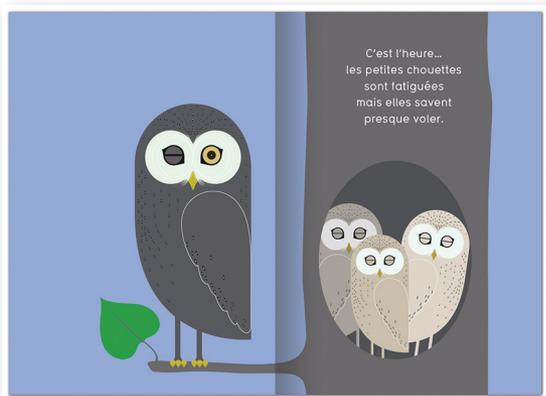
Anne Crausaz Née en 1970 à Lausanne
(suisse francophone)

Son premier album, *Raymond rêve*, est un succès immédiat, prix Sorcières en 2009. C'est le début d'une longue aventure aux côtés des éditions MeMo qui publient tous ses livres, qu'il s'agisse de la suite des tribulations de Raymond l'escargot ou d'autres explorations du monde naturel (fruits, légumes, insectes...) qu'elle scrute avec une attention aux sensations digne d'un tout-petit. En un savant équilibre entre veine documentaire et narration, l'autrice-illustratrice construit un monde fait de délicatesse, d'élégance et de beauté, combinant précision naturaliste et stylisation de la forme. Elle utilise le dessin vectoriel pour composer des pages où les formes très graphiques, les couleurs en aplats et la place laissée au blanc l'inscrivent dans la filiation, assumée, d'Enzo Mari et d'Étienne Delessert.

<https://www.editions-memo.fr/auteurs/crausaz-anne/>

À lire

- *Raymond rêve*, MeMo, 2007
- *Et le matin, quand le jour se lève...*, MeMo, 2015
- *Rouge queue : quatre histoires d'oiseaux*, MeMo, 2020



Ronald Curchod Né en 1954 à Lausanne
(suisse francophone)

Peintre, affichiste, scénographe... Curchod (naturalisé français en 1996) est bien plus qu'un illustrateur et touche aux arts graphiques de manière transdisciplinaire. Sa peinture réaliste aux couleurs intenses fait de ses livres jeunesse (tous publiés au Rouergue) de véritables tableaux, à la mise en pages originale et aux récits labyrinthiques, jouant sur les points de vue et les sensations. Une approche tant exigeante que fascinante, dans un univers unique et personnel, qui invite à de multiples relectures.

<http://www.ronald-curchod.net/>

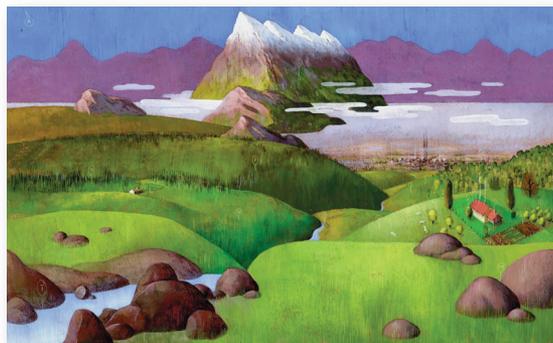
À lire

- *La Nuit quand je dors*, Rouergue, 2014
- *Le Poisson*, Rouergue, 2017
- *Gladys*, Rouergue, 2020



←
Ronald Curchod
(sur le site du Rouergue).

↓
Gladys, Rouergue, 2020.





←
Fanny Dreyer
(photo extraite du site de La Joie
de lire).

↓
La Poya, La Joie de lire, 2017.



Fanny Dreyer

Née en 1987 à Fribourg
(suisse francophone)

Diplômée des Beaux-Arts de Bruxelles en 2011, Fanny Dreyer s'est installée dans la capitale belge. Elle est à la fois graphiste, décoratrice ou réalisatrice de courts métrages, et autrice-illustratrice. On trouve dans ses livres de grands panoramas où évoluent de minuscules personnages ; des dessins de paysages, et souvent de ses chères montagnes, dans toute leur variété de lumières et de saisons ; des illustrations de contes rafraîchissants ; des sujets typiquement suisses (la poya, nom donné à la transhumance des troupeaux, la fête des vigneron dans *Jour de fête...*) et, toujours, une attention particulière à la couleur. Elle anime depuis 2013, avec Chloé Perarnau, le beau fanzine bruxellois d'illustration pour enfants *Cuistax*, imprimé tout en risographie (cf RLPE n° 305).

<http://fannydreyer.blogspot.com/>

À lire

- *La Poya*, La Joie de lire, 2017
- *La Colonie de vacances*, Albin Michel Jeunesse, 2021 (Trapèze)

Emmanuelle Houdart

Née en 1967, canton du Valais
(suisse francophone)

« Il est arrivé un tas de trucs épouvantables et merveilleux dans ma vie, comme dans celle de tout le monde. Et c'est ça que je dessine : du merveilleux et de l'épouvantable ». Tout Emmanuelle Houdart est là, dans ces quelques mots jetés en guise de biographie sur son site personnel. Sortie de la Haute École d'art et de design de Genève, l'artiste propose ses dessins aux auteurs jeunesse et s'affirme dans ses propres créations, principalement auprès des éditeurs français. De ses *Monstres malades* récompensés à Bologne en 2005, à *La Boîte à images* (Pépite à Montreuil en 2014), Emmanuelle Houdart a su imposer un surréalisme au graphisme délicat, aussi raffiné qu'inquiétant.

<https://emmanuellehoudart.fr/>

À lire

- *Monstres malades*, Thierry Magnier, 2004
- *La Boîte à images*, Thierry Magnier, 2014
- *Abris*, Les Fourmis rouges, 2014



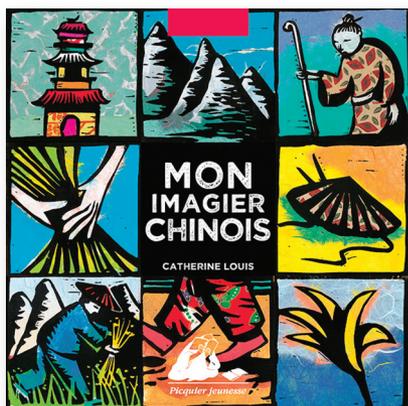
←
Emmanuelle Houdart
(sur le site des Fourmis rouges).

↓
Ma Mère, Stéphane Servant, Thierry
Magnier, 2015.





→
Catherine Louis
(photo de Mario del Curto
extraite du site
de Catherine Louis).



Catherine Louis

Née en 1963 à La Neuveville
(suisse francophone)

Gravures, encre de Chine, collages, crayons... L'œuvre polymorphe de Catherine Louis est faite de ses rencontres avec les autrices et auteurs dont elle illustre régulièrement les livres. Ici, l'univers du conte n'est jamais loin, et le regard, porté vers l'ailleurs, réinvente un imaginaire oriental. Son travail autour de la calligraphie chinoise, remarqué à la Biennale internationale de Bratislava en 2005 et récompensé du Prix Sorcières l'année suivante, l'aura fait voyager du Canton de Neuchâtel jusqu'en Chine.

<http://www.catherinelouis.ch/>

À lire

- *Mon Imagier chinois*, Picquier, 2004
- *Le Jardin de Madame Li*, Picquier, 2016

Jörg Müller

Né en 1947 à Lausanne
(suisse francophone et alémanique)

Les sept planches de *La Ronde annuelle des marteaux-piqueurs ou la mutation d'un paysage* (1973) ou celles de *La P elle mécanique ou la mutation d'une ville* (1976) sont peut-être les premiers titres parus en jeunesse dénonçant la destruction de la nature par l'homme. Ce travail repose sur une observation minutieuse de la transformation d'un paysage entre 1953 et 1972 rendu par des illustrations hyperréalistes. Avec son complice Jörg Steiner, Jörg Müller a aussi dénoncé le travail à la chaîne (*Un ours, je suis pourtant un ours*) ou le mal-être animal et l'élevage industriel avant l'heure avec *L'île aux lapins*. Jörg Müller a suivi les cours des Écoles d'arts et métiers de Zurich et de graphisme à Bienne. Il a travaillé dans diverses agences de publicité en France avant de devenir indépendant et revenir en Suisse. Jörg Müller a obtenu le prix Hans Christian Andersen en 1994.

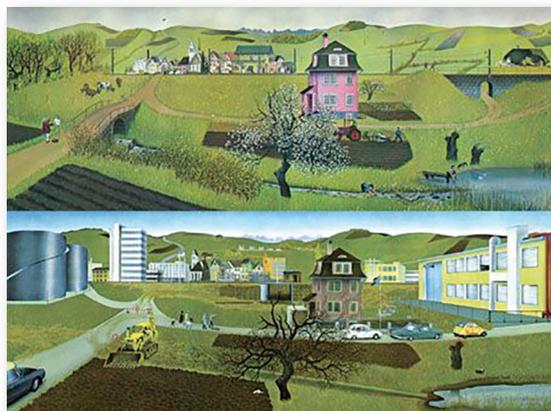
À lire

- *La Ronde annuelle des marteaux piqueurs ou la mutation d'un paysage*, L'École des loisirs, 1973.



←
Jörg Müller
(sur le site de Babelio).

↓
La Ronde annuelle des marteaux-piqueurs ou la mutation d'un paysage, L'École des loisirs, 1973.





←
Béatrice Poncelet.

↓
Chez Elle ou chez elle,
Seuil Jeunesse, 1997.

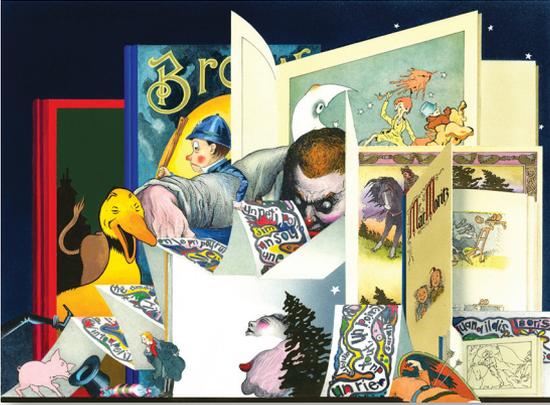
À écouter sur notre site
« Dynamiques de la mémoire et du
souvenir chez Béatrice Poncelet »,
par Sylvie Dardaillon. Conférence
du CNLJ du 17 juillet 2020 :
[https://cnlj.bnf.fr/fr/page-editorial/
conf-rences-du-cnlj-auteurs](https://cnlj.bnf.fr/fr/page-editorial/conf-rences-du-cnlj-auteurs)

Béatrice Poncelet Née en 1947 à Neuchâtel (suisse francophone)

Son niveau d'exigence est tel qu'il faut près de deux ans à Béatrice Poncelet pour finaliser un album. Elle revendique le fait de n'être ni une autrice ni une illustratrice mais quelqu'un qui « fabrique des livres » – textes, images, format, typographie, choix du papier... Les références littéraires et artistiques qui fourmillent dans ses albums en font sa marque de fabrique et lui permettent de s'adresser à tous les lecteurs – petits et grands. Après des études à l'École des arts décoratifs de Genève, elle apprend la gravure à Londres et la tapisserie en volume en Italie. Elle enseigne le cinéma d'animation à l'INA (Paris) et crée et dirige pendant trente ans un atelier enfants-adultes d'expression graphique. L'œuvre de Béatrice Poncelet a fait l'objet de nombreux prix, articles et recherches.

À lire

- *Chut ! elle lit*, Seuil Jeunesse, 1995
- *Chez Elle ou chez elle*, Seuil Jeunesse, 1997
- *Miroirs*, Thierry Magnier, 2014



Petra Rappo Née en 1969 à Bâle (suisse allemande)

L'œuvre de cette artiste germanophone reste globalement inédite en France. Travaillant à la peinture à l'eau, Petra Rappo illustre dans un premier temps des albums pour tout-petits, où apparaît d'emblée un univers expressif et enfantin. Son talent s'affirme progressivement vers une épure et une précision de la représentation, dont *Baum an Baum* constitue probablement le point d'orgue. Le récent album *Ginting und Ganteng* confirme cette merveilleuse ligne claire en un très beau reportage sur deux orangs-outans de Sumatra.

<http://www.petrarappo.ch/>

À lire

- *Hase und Bär im Kinderspital*, Christopher Zimmer, UKBB, 2011
- *Baum an Baum*, holapress Lukas Lavater, 2015
- *Ginting und Ganteng*, Atlantis Verlag, 2020



←
Petra Rappo
(photo extraite de son site).

↓
Hase und Bär im Kinderspital
Christopher Zimmer, UKBB, 2011.



→

Kathrin Schärer
(photo extraite de son site).

↓

Am Sonntag, als das Ei aufging,
Lorenz Pauli, Atlantis 2019.



Kathrin Schärer Née en 1969 à Bâle
(suisse alemanique)

Si intéressant tant à la réécriture de contes ou fables qu'à des formes narratives plus inattendues (sa propre mise en scène en tant qu'illustratrice dans le récit de *Toi ! L'Artiste !*), Kathrin Schärer séduit par un bestiaire dont le souci du détail n'empêche pas la douceur et une tendresse immédiate pour le lecteur. Cette attention constante portée à l'émotion se lit aussi dans le récit de ses albums, parvenant par exemple, dans *Le renard qui ne voulait pas mourir*, à parler avec douceur et inventivité de la mort. Un univers paisible et sensible, témoignant d'un talent certain.

<https://kathrinschaerer.ch/>

À lire

- *Le Renard qui ne voulait pas mourir*, Minedition, 2015
- *Toi ! L'Artiste !* Kaleidoscope, 2010



Ursus Wehrli Né en 1969 à Aarau
(suisse alemanique)

Atypique, typographe de formation, Ursus Wehrli est un artiste touche à tout : il forme avec Nadja Sieger le duo de cabaret Ursus & Nadeschkin, il est aussi plasticien, photographe, performer et, donc, auteur de livres pour enfants. Traduit en français sous le titre *L'Art en bazar*, son premier album, *Die Kunst, aufzuräumen*, est primé en 2015 à la Foire de Francfort. Surfant sur la passion supposée de son pays pour l'art du rangement, il s'attaque avec délectation aux tableaux les plus célèbres de l'histoire de la peinture pour « remettre en ordre » la chambre de Van Gogh ou le « Nu bleu » de Matisse. Des livres impertinents, irrésistiblement drôles et plus profonds qu'il n'y paraît.

À lire

- *L'Art en bazar*, Milan, 2009
- *Photos en bazar*, Milan, 2013



←

Ursus Wehrli
(sur le site de Babelio).

↓

L'Art, toujours en bazar,
Milan, 2009.

